

English translation below.

Jesteśmy świadkami intensywnych działań dyplomatycznych w celu zakończenia wojny w Ukrainie. Polska dyplomacja z całą pewnością kibicuje Ukrainie w tych działaniach. My niżej podpisani, również występujemy w roli kibiców negocjacji pokojowych. Oczywiście nasza sympatia i poparcie są po stronie napadniętej Ukrainy. W pełni doceniamy wysiłki Pana Prezydenta Donalda Trumpa oraz amerykańskiej dyplomacji na rzecz zakończenia tej strasznej wojny. Będąc z boku, a nie przy stole negocjacji, mamy komfort proponowania własnych propozycji do planu pokojowego. Dla zapewnienia trwałego pokoju w naszej części Świata, konieczne jest, aby Rosjanie poznali swoją historię oraz skalę zbrodni imperialnej Rosji i Związku Radzieckiego. **Poniżej przedstawiamy 28 punktów Planu Pokojowego, który uwzględnia ten wymóg. Nasze propozycje biorą też pod uwagę głos zwykłych obywateli Ukrainy i Federacji Rosyjskiej, którzy tak my chcą żyć w pokoju.**

Plan Pokojowy:

1. Dochodzi do natychmiastowego zawieszenia walki.
2. Dochodzi do natychmiastowego zwolnienia wszystkich jeńców wojennych.
3. Dochodzi do natychmiastowego połączenia rodzin i oddania dzieci.
4. Strony deklarują całkowitą demilitaryzację wszystkich terenów, na których toczą lub toczyły się walki.
5. Zostaje powołana pod nadzorem ONZ komisja plebiscytowa w celu określenia przynależności państwowej spornych terenów.
6. Zostaje powołana międzynarodowa komisja do zbadania wszystkich zbrodni wojennych popełnionych w czasie wojny między Ukrainą i Rosją w latach 2014-2025.
7. Ukraina i Rosja deklarują wpisanie do swoich konstytucji jako oficjalnych wszystkich języków, którymi mówi w danym kraju więcej niż 5 mln ludzi.
8. Rosja deklaruje, że nie będzie podpisywać kolejnych umów integracyjnych z Białorusią.
9. Ukraina deklaruje, że nie będzie podpisywać kolejnych umów integracyjnych z NATO.
10. Rosja deklaruje poszanowanie suwerenności i integralności terytorialnej wszystkich krajów z nią graniczących.
11. Ukraina deklaruje uznanie wyników plebiscytów przeprowadzonych przez ONZ.
12. W Rosji odbywają się nowe demokratyczne wybory prezydenta i do parlamentu z udziałem obserwatorów OBWE.
13. W Ukrainie odbywają się nowe demokratyczne wybory prezydenta i do parlamentu z udziałem obserwatorów OBWE.
14. Rosja wycofuje broń jądrową z okręgu kaliningradzkiego.
15. Rosja wycofuje broń jądrową z Białorusi.
16. Ukraina zobowiązuje się do wyjaśnienia i rozliczenia zbrodni popełnianych przez

- ukraińskich nacjonalistów w czasie II wojny światowej.
17. Rosja zobowiązuje się do wyjaśnienia i rozliczenia zbrodni popełnionych na jej terytorium przez władze ZSRR.
 18. Rosja zobowiązuje się do wyjaśnienia i rozliczenia zbrodni popełnionych w czasie wojny rosyjsko-czeczeńskiej.
 19. Rosja zobowiązuje się do wyjaśnienia i rozliczenia zbrodni politycznych popełnionych na jej terytorium.
 20. Ukraina ogłasza amnestię dla wszystkich swoich obywateli, którzy wyjechali lub przyjęli rosyjskie obywatelstwo.
 21. Rosja ogłasza amnestię dla wszystkich swoich obywateli, którzy określali „specjalną operację wojskową” jako wojna oraz dla wszystkich, którzy uważają, że flaga rosyjska powinna zostać zmieniona na białą-niebiesko-białą.
 22. Żona i dzieci Aleksiej Nawalnego dostaną dostęp do wszystkich dokumentów dotyczących jego otrucia, zatrzymania i śmieci.
 23. Książka Gary Kasparowa „Idzie zima” oraz książka Siergieja Miedwiediewa „Wojna made in Russia” wejdzie na listę obowiązkowych lektur w rosyjskich szkołach średnich.
 24. Majątki rosyjskich oligarchów, pozyskane w wyniku działań korupcyjnych, zostaną skonfiskowane i przekazane na fundusz odbudowy zniszczeń.
 25. Majątki ukraińskich oligarchów, pozyskane w wyniku działań korupcyjnych, zostaną skonfiskowane i przekazane dla ukraińskich inwalidów i weteranów wojennych.
 26. Rosja zalegalizuje Stowarzyszenie Memoriał i zapewni dostęp do wszystkich swoich archiwum z okresu ZSRR.
 27. Rosja przywróci usunięte pomniki i tablice informujące o Zbrodni Katyńskiej.
 28. Na Zamek Królewski w Warszawie zostanie zwrócony księgozbiór ostatniego króla Polski Stanisława Augusta Poniatowskiego, zrabowany przez imperialną Rosję.

We are witnessing intensive diplomatic efforts aimed at ending the war in Ukraine. Polish diplomacy is certainly supporting Ukraine in these efforts. We, the undersigned, also speak as supporters of the peace negotiations. Naturally, our sympathy and support lie with Ukraine, the country that was attacked. We fully appreciate the efforts of President Donald Trump and American diplomacy to bring this terrible war to an end. Observing from the outside, rather than sitting at the negotiation table, we have the comfort of proposing our own ideas for a peace plan. To ensure lasting peace in our part of the world, it is essential that Russians learn about their own history and the scale of the crimes committed by imperial Russia and the Soviet Union. **Below we present 28 points of a Peace Plan that reflects this requirement. Our proposals also take into account the voices of**

ordinary citizens of Ukraine and the Russian Federation, who, like us, wish to live in peace.

Peace Plan:

1. An immediate ceasefire takes place.
2. All prisoners of war are immediately released.
3. All families are immediately reunited and children returned.
4. Both sides declare full demilitarization of all territories where fighting is taking place or has taken place.
5. Under UN supervision, a plebiscite commission is established to determine the state affiliation of disputed territories.
6. An international commission is established to investigate all war crimes committed during the war between Ukraine and Russia from 2014 to 2025.
7. Ukraine and Russia declare that all languages spoken by more than 5 million people in their respective countries will be recognized as official languages in their constitutions.
8. Russia declares it will not sign any new integration agreements with Belarus.
9. Ukraine declares it will not sign any new integration agreements with NATO.
10. Russia declares its respect for the sovereignty and territorial integrity of all neighbouring countries.
11. Ukraine declares it will recognize the results of plebiscites conducted by the UN.
12. Russia holds new democratic presidential and parliamentary elections with OSCE observers.
13. Ukraine holds new democratic presidential and parliamentary elections with OSCE observers.
14. Russia withdraws nuclear weapons from the Kaliningrad region.
15. Russia withdraws nuclear weapons from Belarus.
16. Ukraine commits to clarifying and accounting for crimes committed by Ukrainian nationalists during World War II.
17. Russia commits to clarifying and accounting for crimes committed on its territory by the authorities of the USSR.
18. Russia commits to clarifying and accounting for crimes committed during the Russo-Chechen war.
19. Russia commits to clarifying and accounting for political crimes committed on its territory.
20. Ukraine announces an amnesty for all its citizens who left the country or accepted Russian citizenship.

21. Russia announces an amnesty for all its citizens who referred to the “special military operation” as a war, as well as for all those who believe that the Russian flag should be changed to the white-blue-white.
 22. The wife and children of Alexei Navalny will receive access to all documents concerning his poisoning, arrest, and death.
 23. Garry Kasparov’s book “Winter Is Coming” and Sergey Medvedev’s book “War Made in Russia” will be added to the list of required reading in Russian secondary schools.
 24. Assets of Russian oligarchs obtained through corruption will be confiscated and allocated to a reconstruction fund.
 25. Assets of Ukrainian oligarchs obtained through corruption will be confiscated and allocated to Ukrainian disabled persons and war veterans.
 26. Russia will legalize the Memorial Association and provide access to all its archives from the Soviet period.
 27. Russia will restore removed monuments and plaques commemorating the Katyn Massacre.
 28. The book collection of the last King of Poland, Stanisław August Poniatowski—looted by imperial Russia—will be returned to the Royal Castle in Warsaw.
-

Bartłomiej Michałowski
prof. dr hab. Tomasz Grzegorz Grosse
dr inż. Piotr Hańczyc
Robert Kroplewski